

États financiers de

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

31 mai 2004

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Table des matières

Rapport des vérificateurs.....	1
État des résultats et de l'évolution des soldes de fonds.....	2
Bilan	3
État des flux de trésorerie.....	4
Notes complémentaires	5-23

Rapport des vérificateurs

Aux membres du conseil de
l'Université de Sherbrooke

Nous avons vérifié le bilan de l'*Université de Sherbrooke* au *31 mai 2004* et les états des résultats et de l'évolution des soldes de fonds et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'Université. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

L'Université a dressé ses états financiers selon les recommandations du Cahier des définitions, des termes et des directives de présentation du rapport financier annuel pour les universités du Québec (le « Cahier »), telles qu'appliquées dans le rapport financier annuel soumis au ministère de l'Éducation du Québec. Ces recommandations diffèrent des principes comptables généralement reconnus du Canada en ce qui a trait à la comptabilisation des vacances à payer, des avantages sociaux futurs et des immobilisations acquises à même les revenus. La note 3 fournit les informations relatives aux différences entre les recommandations du Cahier et les principes comptables généralement reconnus du Canada.

À notre avis, à l'exception des effets découlant des méthodes de comptabilisation des vacances à payer, des avantages sociaux futurs et des immobilisations acquises à même les revenus, mentionnées au paragraphe précédent, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de l'Université au 31 mai 2004 ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Les chiffres montrés aux fins de comparaison ont été vérifiés par un autre vérificateur.


Samson Bélair/Deloitte & Touche, s.e.n.c.r.l.

Le 20 août 2004

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

État des résultats et de l'évolution des soldes de fonds

de l'exercice terminé le 31 mai 2004

(en milliers de dollars)

	Fonds de fonctionnement sans restriction		Fonds affectés						Total des fonds	
			Fonds avec restrictions		Fonds d'immobilisations		Fonds de dotation			
	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Produits										
Subventions du ministère de l'Éducation du Québec	150 540	137 659	5 496	5 684	14 877	16 398	-	-	170 913	159 741
Autres subventions et produits	29 425	24 623	83 325	74 079	(4 864)	(3 225)	-	-	107 886	95 477
Droits de scolarité - enseignement régulier	23 781	22 304	-	-	-	-	-	-	23 781	22 304
Ventes	16 691	15 933	-	-	-	-	-	-	16 691	15 933
Droits de scolarité - enseignement particulier	2 323	3 242	-	-	-	-	-	-	2 323	3 242
Placements	531	368	-	-	-	-	30	50	561	418
Dons et contributions - autres organismes	81	-	-	-	599	752	7	1	687	753
Dons et remboursement - Fondation de l'Université de Sherbrooke	461	-	1 902	3 165	589	566	-	-	2 952	3 731
Opérations financées par le fonds de dotation	-	-	-	685	-	-	-	-	-	685
Immobilisations financées par le fonds de fonctionnement sans restriction	-	-	-	-	5 480	5 633	-	-	5 480	5 633
Immobilisations financées par le fonds de fonctionnement avec restrictions	-	-	-	-	12 920	8 656	-	-	12 920	8 656
	223 833	204 129	90 723	83 613	29 601	28 780	37	51	344 194	316 573
Charges										
Enseignement	126 692	120 460	18 495	18 347	-	-	-	-	145 187	138 807
Recherche	7 162	5 563	64 540	53 251	-	-	-	-	71 702	58 814
Services à la collectivité	2 713	2 459	2 145	1 890	-	-	-	-	4 858	4 349
Soutien à l'enseignement	16 449	16 062	17	318	-	-	-	-	16 466	16 380
Services et aide aux étudiants	12 671	11 042	1 369	1 574	-	-	-	-	14 040	12 616
Soutien institutionnel incluant les frais généraux	53 639	48 960	1 213	1 428	-	-	-	-	54 852	50 388
Entreprises auxiliaires	4 247	4 446	-	-	-	-	-	-	4 247	4 446
Attributions	-	-	-	-	-	-	4	711	4	711
Intérêts sur la dette à long terme	-	-	-	-	8 490	9 791	-	-	8 490	9 791
Frais de financement temporaire	-	-	-	-	1 397	1 043	-	-	1 397	1 043
Amortissement des escomptes et des frais d'émission sur obligations	-	-	-	-	246	302	-	-	246	302
Amortissement des immobilisations	-	-	-	-	19 102	18 057	-	-	19 102	18 057
Radiation d'immobilisations	-	-	-	-	1 827	1 785	-	-	1 827	1 785
	223 573	208 992	87 779	76 808	31 062	30 978	4	711	342 418	317 489
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	260	(4 863)	2 944	6 805	(1 461)	(2 198)	33	(660)	1 776	(916)
Soldes de fonds au début de l'exercice	(4 823)	40	56 580	49 775	30 917	33 115	481	1 141	83 155	84 071
Soldes de fonds à la fin de l'exercice	(4 563)	(4 823)	59 524	56 580	29 456	30 917	514	481	84 931	83 155

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Bilan

au 31 mai 2004

(en milliers de dollars)

	Fonds de fonctionnement sans restriction		Fonds affectés				Total des fonds			
			Fonds avec restrictions		Fonds d'immobilisations		Fonds de dotation			
	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Actif à court terme										
Encaisse	-	-	-	-	-	-	317	982	317	982
Débiteurs (note 4)	70 528	54 112	40 558	38 506	2 922	8 492	-	-	114 008	101 110
Stocks	787	727	-	-	-	-	-	-	787	727
Frais payés d'avance	1 169	1 024	79	28	-	-	-	-	1 248	1 052
Avances interfonds	(19 290)	(13 105)	20 273	20 429	(984)	(6 641)	1	(683)	-	-
	53 194	42 758	60 910	58 963	1 938	1 851	318	299	116 360	103 871
Frais reportés (note 5)	62	103	-	-	741	761	-	-	803	864
Placements (note 6)	8 730	4 666	-	-	-	-	196	182	8 926	4 848
Immobilisations corporelles (note 7)	-	-	-	-	255 794	228 701	-	-	255 794	228 701
Immobilisations incorporelles (note 8)	-	-	-	-	943	384	-	-	943	384
	61 986	47 527	60 910	58 963	259 416	231 697	514	481	382 826	338 668
Passif à court terme										
Emprunts bancaires (note 9)	37 081	24 564	-	-	72 889	75 174	-	-	109 970	99 738
Créditeurs et charges à payer	21 381	20 994	366	326	5 951	5 657	-	-	27 698	26 977
Produits reportés (note 10)	8 087	6 792	-	-	86	86	-	-	8 173	6 878
Portion de la dette à long terme échéant à moins d'un an (note 11)	-	-	-	-	16 021	10 259	-	-	16 021	10 259
	66 549	52 350	366	326	94 947	91 176	-	-	161 862	143 852
Autres passifs	-	-	1 020	2 057	-	-	-	-	1 020	2 057
Dette à long terme (note 11)	-	-	-	-	135 013	109 604	-	-	135 013	109 604
	66 549	52 350	1 386	2 383	229 960	200 780	-	-	297 895	255 513
Soldes de fonds										
Affectations d'origine interne (note 12)	15 532	16 305	-	-	-	-	-	-	15 532	16 305
Affectations d'origine externe (note 13)	-	-	59 524	56 580	2 796	3 214	514	481	62 834	60 275
Déficit tenant compte des affectations d'origine interne	(20 095)	(21 128)	-	-	-	-	-	-	(20 095)	(21 128)
Investis en immobilisations	-	-	-	-	26 660	27 703	-	-	26 660	27 703
	(4 563)	(4 823)	59 524	56 580	29 456	30 917	514	481	84 931	83 155
	61 986	47 527	60 910	58 963	259 416	231 697	514	481	382 826	338 668

Éventualités et engagements (note 14 et 15)

Pour le conseil d'administration

....., Recteur

....., Rectrice-adjointe et vice-rectrice à l'administration

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

État des flux de trésorerie

de l'exercice terminé le 31 mai 2004

(en milliers de dollars)

	Activités de fonctionnement		Activités de financement et d'investissement		Total 2004	Total 2003
	Fonds de fonctionnement sans restriction	Fonds de fonctionnement avec restrictions	Fonds d'immobilisations	Fonds de dotation		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Sources de fonds						
Subventions - ministère de l'Éducation du Québec	137 900	-	14 974	-	152 874	133 438
Autres subventions et produits	30 895	86 853	609	-	118 357	100 130
Droits de scolarité	25 979	-	-	-	25 979	25 247
Ventes	15 151	-	-	-	15 151	14 480
Revenus de placements	260	-	-	30	290	432
Dons et autres contributions	81	1 767	1 188	7	3 043	3 440
Cession de placements	-	-	-	-	-	292
Contribution du fonds de fonctionnement sans restriction	-	-	5 480	-	5 480	5 633
Contribution du fonds de fonctionnement avec restrictions	-	-	12 920	-	12 920	8 656
Augmentation de la dette à long terme	-	-	44 778	-	44 778	12 000
Contribution du fonds d'amortissement de la dette à long terme	-	-	3 640	-	3 640	8 806
Augmentation de l'emprunt bancaire	12 517	-	-	-	12 517	72 821
	222 783	88 620	83 589	37	395 029	385 375
Utilisation de fonds						
Salaires, indemnités de départ et charges sociales	163 386	49 625	-	-	213 011	197 121
Fournitures et services	61 001	39 151	-	-	100 152	87 001
Intérêts sur la dette à long terme	-	-	8 665	-	8 665	10 238
Frais de financement temporaire	-	-	1 397	-	1 397	1 043
Attribution du fonds de dotation	-	-	-	4	4	711
Acquisition de placements	3 561	-	-	14	3 575	11
Acquisition d'immobilisations	-	-	48 112	-	48 112	51 469
Remboursement d'emprunts à court terme	-	-	2 285	-	2 285	-
Remboursement de la dette à long terme	-	-	13 901	-	13 901	30 994
Contribution au fonds d'amortissement de la dette à long terme	-	-	3 572	-	3 572	4 846
Variation des avances aux entreprises indépendantes et autres	1 020	-	-	-	1 020	1 921
	228 968	88 776	77 932	18	395 694	385 355
Augmentation (diminution) nette des espèces et quasi-espèces	(6 185)	(156)	5 657	19	(665)	20
Encaisse au début de l'exercice	-	-	-	982	982	962
Ajustements interfonds	6 185	156	(5 657)	(684)	-	-
Encaisse à la fin de l'exercice	-	-	-	317	317	982

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2004

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

1. Statut et objectif de l'Université de Sherbrooke

L'Université de Sherbrooke a été constituée en vertu de la *Loi relative à l'Université de Sherbrooke*, sanctionnée le 5 mars 1954 par la Législature du Québec et amendée le 23 juin 1978. Elle est un organisme de bienfaisance enregistré qui n'est pas assujéti à l'impôt sur les bénéfices. L'Université offre des services d'enseignement et poursuit des activités de recherche associées à l'enseignement.

2. Principales conventions comptables

Les états financiers de l'Université sont dressés conformément aux directives particulières de la comptabilité des organismes sans but lucratif telles que recommandées dans le Cahier des définitions, des termes et des directives de présentation du rapport financier annuel pour les universités du Québec publié par le ministère de l'Éducation du Québec (« MEQ »).

Comptabilité par fonds

L'Université applique la méthode de la comptabilité par fonds affectés pour comptabiliser ses apports.

Elle dispose d'un fonds non affecté, le fonds de fonctionnement sans restriction, et de trois fonds affectés qui sont le fonds de fonctionnement avec restrictions, le fonds d'immobilisations et le fonds de dotation.

- Le fonds de fonctionnement sans restriction reflète les opérations de nature courante de l'Université et pour lesquelles il n'y a pas de limitation extérieure quant à l'utilisation des fonds.
- Le fonds de fonctionnement avec restrictions présente uniquement les produits affectés de l'externe à des activités associées à la recherche, pour lesquelles les pourvoyeurs de fonds ont établi de façon spécifique l'utilisation permise.
- Le fonds d'immobilisations présente les éléments d'actif et de passif, les produits et les charges afférents aux immobilisations et à leur financement.
- Le fonds de dotation présente les produits reçus à titre de dons et legs. Les montants reçus doivent être utilisés selon les volontés exprimées par les donateurs.

2. Principales conventions comptables (suite)

Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers exige que la direction ait recours à des estimations et à des hypothèses qui ont une incidence sur les montants de l'actif et du passif comptabilisés, ainsi que sur les montants présentés dans les produits et les charges de l'exercice. Les résultats réels pourraient différer des montants estimatifs.

Alignement monétaire

Les éléments d'actif et de passif monétaires sont convertis au taux de change en vigueur à la clôture de l'exercice. Tous les gains ou pertes de change sont de nature courante et sont inclus aux résultats.

Comptabilisation des apports et des produits

Les apports affectés aux activités de fonctionnement sont constatés à titre de produits du fonds de fonctionnement sans restriction dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Tous les autres apports affectés sont constatés à titre d'apports du fonds affecté approprié.

Les apports non affectés sont constatés à titre de produits du fonds de fonctionnement sans restriction au cours de l'exercice où ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

Les apports reçus à titre de dotations et les revenus de placement s'y rapportant sont constatés à titre de revenus dans le fonds de dotation.

Subventions du ministère de l'Éducation du Québec

Les subventions du MEQ incluent des sommes allouées pour le fonctionnement, la recherche, les intérêts sur le financement temporaire et sur la dette à long terme, le remboursement des obligations échues ainsi que pour le provisionnement du fonds d'amortissement assorti à la dette à long terme.

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2004

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

2. Principales conventions comptables (suite)

Dons

Les dons reçus par l'Université de Sherbrooke sous forme de bien-fonds, de matériel, de fournitures et de services sont comptabilisés à leur juste valeur, lorsque celle-ci peut faire l'objet d'une estimation raisonnable.

Les dons recueillis, dans le cadre des campagnes de souscription, sont transmis à la Fondation de l'Université de Sherbrooke, organisme contrôlé par l'Université et créé dans le but d'apporter une contribution à l'Université de Sherbrooke dans la poursuite de ses objectifs.

Avantages sociaux

Aucune provision n'est inscrite aux livres pour les vacances courues à la fin de l'exercice.

L'Université contribue au régime de retraite selon les exigences légales compte tenu des dernières évaluations actuarielles. Les coûts du régime de retraite sont enregistrés selon la méthode de la comptabilité de caisse.

Tel que prescrit par le MEQ, les dépenses liées aux avantages sociaux futurs sont comptabilisées sur base de caisse.

Placements

Les placements sont comptabilisés au coût d'acquisition. Cependant, les participations dans des sociétés satellites sont comptabilisées à la valeur de consolidation. Dans le cas de baisse de valeur permanente, les placements sont comptabilisés à leur valeur de réalisation estimée.

Stocks

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur de remplacement, le coût étant déterminé selon la méthode de l'épuisement successif.

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2004

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

2. Principales conventions comptables (suite)

Immobilisations

Toutes les immobilisations acquises au cours de l'exercice sont comptabilisées au fonds d'immobilisations à leur coût d'origine, incluant les intérêts sur le financement temporaire des bâtiments en cours de construction jusqu'à leur mise en service. Les immobilisations financées à même des fonds autre que le fonds d'immobilisations sont passées en charge dans ces fonds respectifs et comptabilisées comme produits et capitalisées dans le fonds d'immobilisations. En ce qui concerne les immobilisations non subventionnées acquises par les entreprises auxiliaires, l'amortissement annuel est comptabilisé à titre de charges au fonds de fonctionnement sans restriction et de produits au fonds d'immobilisations.

En conformité avec les directives du MEQ, l'Université impute la charge d'amortissement à l'état des résultats du fonds d'immobilisations selon les méthodes, les périodes et les taux suivants :

	<u>Méthodes</u>	<u>Périodes et taux</u>
Bâtiments	dégressif	2 %
Améliorations de terrains et services généraux	linéaire	20 ans
Appareils, outillage et autres équipements	linéaire	8 ans
Documents de bibliothèque	linéaire	40 ans
Équipement informatique	linéaire	5 ans
Matériel roulant	linéaire	5 ans
Mobilier	linéaire	5 ans
Améliorations locatives	linéaire	Durée du bail

Les améliorations et transformations qui n'ajoutent pas de valeur aux terrains et aux bâtiments sont radiées dans l'exercice au cours duquel elles ont été acquises.

Les logiciels sont amortis linéairement sur une période de cinq ans.

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2004

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

2. Principales conventions comptables (suite)

Avances interfonds

Les avances interfonds sont sans intérêts ni modalités de remboursement.

Dette à long terme

Les versements de capital et d'intérêts relatifs aux emprunts à long terme remboursables à même une contribution du fonds de fonctionnement sans restriction sont comptabilisés comme charges à ce même fonds ainsi qu'aux produits du fonds d'immobilisations.

Escomptes et frais d'émission sur obligations

Les escomptes et frais d'émission sur obligations sont amortis selon la méthode de l'amortissement linéaire sur la durée de la dette.

Frais de financement temporaire

Ces frais représentent le coût du financement temporaire des acquisitions d'immobilisations après leur mise en service et du financement des obligations échues. La portion subventionnée des frais encourus est portée aux comptes subventions à recevoir et aux produits.

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2004

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

3. Différences avec les principes comptables généralement reconnus du Canada

Les différences entre les recommandations du Cahier des définitions, des termes et des directives de présentation du rapport financier annuel pour les universités du Québec émis par le MEQ et les principes comptables généralement reconnus du Canada ont trait à la comptabilisation des vacances à payer et des avantages sociaux futurs selon la méthode de comptabilité de caisse plutôt que d'exercice et aux immobilisations acquises à même les revenus comptabilisés à titre de produits et de charges.

L'incidence sur les états financiers de la comptabilisation des avantages sociaux futurs selon la méthode de comptabilité de caisse n'a pu être déterminé à la date de ce rapport. La valeur des vacances courues au 31 mai 2004 s'élève à 8 025 000 \$ (7 784 000 \$ au 31 mai 2003).

Les immobilisations acquises à même les revenus comptabilisés à titre de produits et de charges au cours de l'exercice sont d'un montant de 17 929 000 \$ (13 794 000 \$ au 31 mai 2003).

Si ces éléments avaient été comptabilisés au 31 mai 2004, l'excédent total des produits par rapport aux charges aurait diminué de 241 000 \$ pour s'établir à 1 535 000 \$. Ces montants n'incluent pas l'impact de la comptabilisation des avantages sociaux futurs.

4. Débiteurs

	2004	2003
	\$	\$
Fonds de fonctionnement sans restriction		
Ventes, entités indépendantes et autres	18 232	16 598
Subventions du ministère de l'Éducation du Québec	49 097	34 618
Droits de scolarité	3 199	2 896
	70 528	54 112
Fonds de fonctionnement avec restrictions		
Subventions, contrats et autres	40 558	38 506
Fonds d'immobilisations		
Subventions	2 884	8 009
Autres	38	483
	2 922	8 492
	114 008	101 110

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2004

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

5. Frais reportés

	2004	2003
	\$	\$
Fonds de fonctionnement sans restriction		
Améliorations locatives	62	103
Fonds d'immobilisations		
Escomptes et frais d'émission sur obligations	741	761
	803	864

6. Placements

	2004	2003
	\$	\$
Fonds de fonctionnement sans restriction		
Actions		
Sociétés satellites, à la valeur de consolidation	305	255
Autres sociétés privées, au coût	4 489	4 085
Prêt au Réseau d'informations scientifiques du Québec (RISQ), portant intérêts à taux variable, encaissable en avril 2007	3 126	-
Dépôt de garantie, taux préférentiel moins 3 %, encaissable en décembre 2015	200	200
Participation dans une société en commandite	336	126
Dividendes à recevoir	274	-
	8 730	4 666
Fonds de dotation		
Obligations, 10,50 % à 12,75 %, échéant en mars 2008 (valeur au marché : 128 000 \$; 2003 - 123 000 \$)	128	114
Actions cotées en Bourse (valeur au marché : 269 000 \$; 2003 - 231 000 \$)	49	48
Prêts à des étudiants(es) de la Faculté de droit	19	20
	196	182
	8 926	4 848

En vertu d'une entente intervenue en décembre 2001, l'Université s'est engagée à souscrire une somme additionnelle de 1 204 000 \$ sur une période de trois ans pour la participation dans une société en commandite.

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2004

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

7. Immobilisations corporelles

	2004		
	Coût	Amortis- sement cumulé	Valeur comptable nette
	\$	\$	\$
Terrains	159	-	159
Bâtiments	182 817	34 393	148 424
Améliorations de terrains et services généraux	17 117	10 636	6 481
Appareils, outillage et autres équipements	56 266	24 036	32 230
Appareils et outillage loués en vertu d'un contrat de location-acquisition	4	-	4
Documents de bibliothèque	66 577	20 399	46 178
Équipement informatique	25 003	14 733	10 270
Équipement informatique loué en vertu d'un contrat de location-acquisition	1 311	1 074	237
Matériel roulant	644	409	235
Mobilier	3 972	1 803	2 169
Améliorations locatives	161	111	50
Constructions en cours	8 818	-	8 818
Oeuvres d'art	446	-	446
Actifs non amortissables	93	-	93
	363 388	107 594	255 794

	2003		
	Coût	Amortis- sement cumulé	Valeur comptable nette
	\$	\$	\$
Terrains	159	-	159
Bâtiments	163 448	31 347	132 101
Améliorations de terrains et services généraux	16 927	9 682	7 245
Appareils, outillage et autres équipements	45 344	18 935	26 409
Appareils et outillage loués en vertu d'un contrat de location-acquisition	83	52	31
Documents de bibliothèque	62 996	18 917	44 079
Équipement informatique	25 549	14 359	11 190
Équipement informatique loué en vertu d'un contrat de location-acquisition	1 311	836	475
Matériel roulant	566	340	226
Mobilier	3 091	1 460	1 631
Améliorations locatives	158	110	48
Constructions en cours	4 590	-	4 590
Oeuvres d'art et autres	424	-	424
Actifs non amortissables	93	-	93
	324 739	96 038	228 701

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2004

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

8. Immobilisations incorporelles

	2004		
	Coût	Amortis- sement cumulé	Valeur comptable nette
	\$	\$	\$
Logiciels	1 349	406	943

	2003		
	Coût	Amortis- sement cumulé	Valeur comptable nette
	\$	\$	\$
Logiciels	520	136	384

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2004

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

9. Emprunts bancaires

L'Université dispose d'une facilité de crédit bancaire autorisée de 193 000 000 \$, portant intérêts au taux préférentiel ou au taux des acceptations bancaires des institutions prêteuses, renouvelable en janvier 2005.

10. Produits reportés

a) Fonds de fonctionnement sans restriction

Les produits reportés présentés dans le fonds de fonctionnement sans restriction ont trait aux fonds reçus au cours de l'exercice considéré et sont destinés à couvrir les charges de fonctionnement de l'exercice subséquent.

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
	\$	\$
Droits de scolarité	3 520	3 404
Ventes	1 298	2 080
Contributions syndicales dont l'utilisation est à déterminer	-	249
Contributions syndicales pour le programme de congé d'éducation continue	245	110
Subventions	2 882	886
Autres	142	63
	<u>8 087</u>	<u>6 792</u>

b) Fonds d'immobilisations

Les produits reportés, présentés dans le fonds d'immobilisations, ont trait au financement encaissé pour des immobilisations non acquises à la date du bilan.

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
	\$	\$
Subvention du ministère de l'Éducation du Québec pour l'acquisition d'équipements reliés au programme de baccalauréat en droit	86	86

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2004

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

11. Dette à long terme

	2004	2003
	\$	\$
Obligations		
Série 6, 7,50 %, échue le 8 décembre 2003	-	6 600
Série GG, 13,00 %, échue le 21 décembre 2003	-	2 308
Série 1A, 6,75 %, échue le 18 février 2004	-	2 491
Série 1B, 10,00 %, échéant le 4 août 2004	3 777	3 777
Série 7C, 3,80 %, échéant le 7 mars 2005	6 745	6 745
Série 6C, 6,15 %, échéant le 26 mai 2005	6 739	6 739
Série II, 11,25 %, échéant le 5 mars 2006	4 330	4 330
Série 2C, 7,90 %, échéant le 3 avril 2006	7 000	7 000
Série 8C, 4,55 %, échéant le 3 avril 2006	3 789	3 789
Série 9C, 3,10 %, échéant le 20 octobre 2006	5 286	-
Série 7C, 4,70 %, échéant le 7 mars 2007	10 354	10 354
Série 1, 11,50 %, échéant le 29 janvier 2008	1 780	1 780
Série 5C, 5,75 %, échéant le 12 février 2008	4 966	4 966
Série 8C, 5,15 %, échéant le 3 avril 2008	10 733	10 733
Série 6C, 6,50 %, échéant le 26 mai 2010	3 822	3 822
Série 9C, 4,10 %, échéant le 20 octobre 2009	6 018	-
Série 9C, 4,35 %, échéant le 20 octobre 2010	3 696	-
Série 7C, 5,65 %, échéant le 7 mars 2012	2 901	2 901
Série 8C, 5,80 %, échéant le 3 avril 2012	5 478	5 478
	87 414	83 813
Fonds d'amortissement	(11 971)	(12 039)
Sous-total à reporter	75 443	71 774

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2004

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

11. Dette à long terme (suite)

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
	\$	\$
Sous-total reporté	75 443	71 774
Emprunt hypothécaire, garanti par la cession et le transport de subventions du MEQ, remboursable par versements annuels en capital de 1 089 000 \$ plus les intérêts au taux de 5,885 %, échéant en juin 2006	22 822	23 911
Emprunt hypothécaire, garanti par la cession et le transport de subventions du MEQ, remboursable par versements annuels en capital de 764 800 \$ plus les intérêts au taux de 5,513 %, échéant en octobre 2012	11 235	12 000
Emprunt hypothécaire, garanti par la cession et le transport de subventions du MEQ, remboursable par versements annuels en capital de 1 145 600 \$ plus les intérêts au taux de 3,913 %, échéant en décembre 2009	25 000	-
Emprunt hypothécaire, garanti par un immeuble de résidences de 389 chambres, remboursable par versements mensuels de 17 544 \$ capital et intérêts au taux de 6,875 %, échéant en mars 2020	2 041	2 110
Emprunt hypothécaire, garanti par un immeuble de résidences de 462 chambres, remboursable par versements bi-annuels de 51 642 \$ capital et intérêts au taux de 5,375 %, échéant en mars 2013	730	791
Emprunt hypothécaire, garanti par le bâtiment de l'école de musique, remboursable par versements mensuels de 5 848 \$ capital et intérêts au taux de 6,875 %, échéant en septembre 2020	692	715
Emprunt hypothécaire, garanti par un immeuble de résidences de 142 chambres, remboursable par versements mensuels de 4 754 \$ capital et intérêts au taux de 6,875 %, échéant en février 2021	570	588
	<u>63 090</u>	<u>40 115</u>
Sous-total à reporter	138 533	111 889

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2004

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

11. Dette à long terme (suite)

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
	\$	\$
Sous-total reporté	138 533	111 889
Emprunt bancaire, remboursable, à même le produit de subventions pour les rénovations du Centre culturel, par versements annuels en capital de 100 000 \$ plus les intérêts au taux de 4,79 %, renouvelable en octobre 2007	1 350	1 450
Emprunt bancaire, remboursable, à même le produit de subventions pour les rénovations du Centre culturel, par versements semi-annuels de 50 417 \$ capital et intérêts au taux de 4,24 %, renouvelable en juin 2008	1 084	1 148
Emprunt bancaire, remboursable, à même le produit de subventions pour les rénovations du Centre culturel, par versements annuels en capital de 48 750 \$ plus les intérêts au taux de 6,87 %, échéant en mars 2007	146	195
Emprunt bancaire, remboursable, à même le produit de subventions pour le Stade, par versements annuels de 630 292 \$ capital et intérêts au taux de 4,40 %, échéant en mars 2014	5 000	-
Emprunt bancaire, remboursable, à même une contribution du fonds de fonctionnement sans restriction pour le pavillon multifonctionnel, par versements mensuels de 31 046 \$ capital et intérêts au taux de 5,53 %, renouvelable en juin 2014	4 508	4 580
	12 088	7 373
Sous-total à reporter	150 621	119 262

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2004

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

11. Dette à long terme (suite)

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
	\$	\$
Sous-total reporté	150 621	119 262
Contrats de location d'équipements, d'une valeur nette comptable de 241 000 \$, remboursables par versements annuels totalisant 230 935 \$, incluant les intérêts au taux de 7,13 %, avec option d'achat de 10 \$ à l'échéance en 2006	460	693
Intérêts inclus dans les versements	(47)	(92)
	<u>413</u>	<u>601</u>
	151 034	119 863
Tranche échéant à moins d'un an	(16 021)	(10 259)
	<u>135 013</u>	<u>109 604</u>

Les obligations sont garanties, capital et intérêts, par la cession et le transport de subventions du MEQ. Les montants requis à chaque échéance proviennent des crédits qui sont votés annuellement par le gouvernement du Québec, sauf pour le fonds d'amortissement dont les crédits sont réservés lors de l'émission des obligations.

Les remboursements en capital de la dette à long terme et les paiements minimums exigibles en vertu de contrats de location-acquisition à effectuer au cours des prochains exercices sont les suivants :

	Dette à long terme	Location- acquisition
	\$	\$
2005	15 821	231
2006	15 522	229
2007	35 477	-
2008	14 610	-
2009	3 635	-
2010 et suivantes	51 080	-

Les remboursements en capital de la dette à long terme tiennent compte d'une somme de 14 476 000 \$ à être versée à même l'augmentation éventuelle du fonds d'amortissement.

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2004

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

12. Soldes de fonds grevés d'affectations d'origine interne

Les principales catégories d'affectation d'origine interne grevant le solde de fonds de fonctionnement sans restriction sont les suivantes :

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
	\$	\$
Appui à la recherche	10 078	10 994
Fonds d'éducation continue	2 760	2 928
Programmes d'aide au personnel	871	858
Perfectionnement	605	553
Appui à des projets spécifiques	421	219
Appui à l'enseignement	377	529
Appui facultaire à la recherche	385	205
Appui au développement et au rayonnement de l'Université	35	19
	<u>15 532</u>	<u>16 305</u>

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2004

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

13. Soldes de fonds grevés d'affectations d'origine externe

Les principales catégories d'affectation d'origine externe grevant les soldes de fonds sont les suivantes :

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
	\$	\$
Fonds de fonctionnement avec restrictions		
Recherche	51 942	48 920
Enseignement	2 965	3 172
Service à la collectivité	2 552	2 597
Service d'aide aux étudiants	1 713	1 464
Soutien institutionnel	350	414
Soutien à l'enseignement	2	13
	<u>59 524</u>	<u>56 580</u>
Fonds d'immobilisations		
Dons et contributions affectés à l'acquisition d'immobilisations	<u>2 796</u>	<u>3 214</u>
Fonds de dotation		
Revenus nets non transférés	173	160
Capital	341	321
	<u>514</u>	<u>481</u>

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2004

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

14. Éventualités

Poursuites

Dans le cours normal de ses activités, l'Université fait face à diverses poursuites judiciaires comprenant des réclamations relatives au droit du travail et au Code civil. Bien qu'on ne puisse prédire avec certitude l'issue définitive des poursuites engagées et en cours au 31 mai 2004, la direction est d'avis que ces litiges seront réglés sans incidence significative sur les états financiers de l'Université.

15. Engagements

Location-exploitation et contrats de services

L'Université s'est engagée par baux et par contrats pour des locaux et des services. Le solde des engagements s'établit à environ à 16 985 000 \$ dont environ 49 % des montants pour les baux sont subventionnés spécifiquement par le ministère de l'Éducation du Québec. Les paiements minimums exigibles au cours des cinq prochains exercices sont les suivants :

	Location- exploitation	Contrats de services
	\$	\$
2005	1 410	3 267
2006	1 107	3 074
2007	863	3 019
2008	70	3 001
2009	-	930

Vacances

La valeur des vacances accumulées et non payées à la fin de l'exercice s'élève à 8 025 000 \$ (7 784 000 \$ en 2003).

Fonds d'immobilisations

À la suite de l'approbation du ministère de l'Éducation du Québec, l'Université s'est engagée par contrats pour des acquisitions pour le fonds d'immobilisations. Les engagements non dépensés au 31 mai 2004 s'élèvent à environ 9 678 000 \$.

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2004

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

16. Entités sans but lucratif contrôlées

L'Université contrôle la Fondation de l'Université de Sherbrooke, organisme créé dans le but d'apporter des contributions financières à l'Université de Sherbrooke.

Les comptes de la Fondation de l'Université de Sherbrooke n'ont pas été consolidés dans les états financiers de l'Université. Les états financiers condensés de cette entité sont les suivants :

	<u>31 mai 2004</u>	<u>31 mai 2003</u>
	\$	\$
Situation financière		
Éléments d'actif	24 056	25 091
Éléments de passif	1 578	522
Excédent des éléments d'actif sur ceux du passif	22 478	24 569
	24 056	25 091
Résultats des activités		
Produits	2 368	3 573
Charges	356	366
Excédent des produits par rapport aux charges, avant contributions à l'Université	2 012	3 207

Au 31 mai 2004, le solde à recevoir de la Fondation de l'Université de Sherbrooke s'élève à 1 866 000 \$ (1 891 000 \$ en 2003). De plus, l'Université a reçu un montant de 461 000 \$ provenant de la Fondation à l'égard des charges engagées par l'Université pour cette dernière.

L'Université de Sherbrooke détient également un intérêt économique auprès d'un organisme sans but lucratif qui a été créé par des membres d'une faculté. L'Université n'exerce aucun contrôle ou n'a pas d'influence notable sur cet organisme. Au cours de l'exercice, cet organisme a octroyé des contributions d'environ 1 810 000 \$ (1 909 000 \$ en 2003) pour différents projets du fonds de fonctionnement avec restrictions de l'Université.

17. Régime de retraite

L'Université offre à l'ensemble de ses employées et employés un régime de retraite à cotisations déterminées et/ou à prestations déterminées. Elle s'est engagée à combler 55 % de tout déficit actuariel que pourrait connaître le régime. Selon la dernière évaluation actuarielle effectuée par Morneau Sobeco, en date du 31 décembre 2003, la valeur actuarielle des prestations constituées était de 404 271 000 \$ et la juste valeur de l'actif du régime était de 407 256 000 \$ démontrant ainsi un surplus actuariel de 2 985 000 \$. La charge de retraite imputée aux résultats de l'exercice est de 10 013 000 \$ (8 745 000 \$ en 2003). La prochaine évaluation actuarielle est prévue pour le 31 décembre 2006.

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mai 2004

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

18. Instruments financiers

Risque de crédit

L'Université consent du crédit aux étudiants dans le cours normal de ses activités et maintient des provisions pour pertes potentielles sur créances.

Risque de taux d'intérêts

La majorité de la dette à long terme porte intérêts à des taux fixes. De plus, les obligations sont garanties, capital et intérêts par la cession et le transfert de subventions du MEQ. Conséquemment, les risques de trésorerie sont minimes.

Juste valeur

La juste valeur des actifs et des passifs financiers à court terme se rapproche de la valeur comptable en raison de leur courte durée jusqu'à l'échéance.

La juste valeur des actions et participations dans des sociétés non cotées n'a pas été déterminée en raison des coûts excessifs qui auraient dû être engagés.

La juste valeur des placements en obligations et actions cotées est équivalente à la valeur du marché établie selon le cours de clôture.

La juste valeur du dépôt de garantie est équivalente à la valeur comptable étant donné que le dépôt porte intérêt à un taux qui varie en fonction du taux du marché.

La juste valeur de la dette à long terme au 31 mai 2004, excluant le fonds d'amortissement, est de 156 300 000 \$. Cette juste valeur est établie essentiellement à partir du calcul des flux monétaires escomptés en utilisant les cours du marché. De par sa nature estimative, la juste valeur ne doit pas être interprétée comme étant réalisable advenant un règlement immédiat de ces instruments.